

Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken

Collectieve arbeidsovereenkomst van 1 september 2023 betreffende de vaststelling van de sectorale minimumloonschalen voor de bedienden op basis van beroepservaring

Artikel 1. § 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werknemers van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken.

§2. Onder "bedienden" wordt verstaan : de bedienden zonder onderscheid naar gender.

Art. 2. § 1. De minimummaandlonen per klasse van de voltijds tewerkgestelde bedienden, zoals bepaald in artikel 2 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 september 2023 betreffende de beroepsindeling, wordt vastgesteld op basis van het aantal jaren beroepservaring :

- volgens schaal I, opgenomen in bijlage 1a van deze collectieve arbeidsovereenkomst vanaf het eerste jaar van de indiensttreding;
- volgens schaal II opgenomen in bijlage 1b van deze collectieve arbeidsovereenkomst voor de bedienden die minstens 1 jaar werkzaam zijn in dezelfde onderneming.

Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles

Convention collective de travail du 1^{er} septembre 2023 relative à la fixation des barèmes minimums sectoriels pour les employés sur la base de l'expérience professionnelle

Article 1er. § 1er. La présente convention collective de travail est d'application aux employeurs et aux travailleurs des entreprises ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

§2. On entend par "employés" : les employés sans distinction de genre.

Art. 2. § 1^{er}. Les salaires mensuels minimums par classe de personnel effectuant des prestations à temps plein, tels que définis à l'article 2 de la convention collective de travail du 1^{er} septembre 2023 concernant la classification des fonctions, sont fixés sur la base du nombre d'années d'expérience professionnelle :

- selon le barème I, repris en annexe 1a de la présente convention collective de travail, à partir de la première année d'entrée en service;
- selon le barème II, repris en annexe 1b de la présente convention collective de travail, pour les employés travaillant depuis 1 an au moins dans la même entreprise.

De bedragen vermeld in de minimumloonschalen I en II opgenomen in bijlagen 1a, 1b en 1c van deze collectieve arbeidsovereenkomst worden geïndexeerd volgens de modaliteiten voorzien in de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 september 2023 betreffende de indexering van de lonen.

De aanvangslonen die in de minimumloonschaal I voor alle functieklassen worden vastgelegd stemmen overeen met 0 jaar beroepservaring.

De overgang van de ene loonschaal naar de andere gebeurt in de maand die volgt op die waarin de bediende aan de toekenningsvoorwaarde voldoet.

De toepassing van de loonschalen heeft alleen betrekking op de minimumlonen van de bedienden die ook aan de toekenningsvoorwaarden voldoen; ze kan geen invloed hebben op de lonen van de bedienden die boven deze minima worden betaald.

§ 2. De deeltijdse bedienden moeten voor een gelijk werk of voor een werk van gelijke waarde, in verhouding, hetzelfde loon ontvangen als een voltijdse bediende.

Art. 3. § 1. Onder "beroepservaring" wordt verstaan : de periode van effectieve en gelijkgestelde beroepsprestaties bij de werkgever waar de bediende in dienst is, evenals de periodes van effectieve en gelijkgestelde beroepsprestaties die de bediende vóór de indiensttreding verworven heeft als werknemer, zelfstandige of als statutair ambtenaar.

§ 2. Voor de bepaling van de periode van beroepservaring worden deeltijdse prestaties gelijkgesteld met voltijdse prestaties.

Les montants indiqués dans les barèmes minimums I et II repris aux annexes 1a, 1b et 1c de la présente convention collective de travail seront indexés conformément aux modalités fixées à la convention collective de travail du 1^{er} septembre 2023 relative à l'indexation des salaires.

Les salaires de départ fixés dans le barème minimum I pour toutes les classes de fonctions correspondent à 0 année d'expérience professionnelle.

Le passage d'un barème à l'autre se fait au cours du mois qui suit celui où l'employé remplit la condition d'octroi.

L'application des barèmes concerne uniquement les salaires minima des employés qui remplissent aussi les conditions d'octroi; elle ne peut influencer les salaires des employés payés au-dessus de ces minima.

§ 2. Les employés occupés à temps partiel doivent, pour un même travail ou un travail de valeur égale, bénéficier d'une rémunération proportionnelle à celle de l'employé occupé à temps plein.

Art. 3. § 1er. On entend par "expérience professionnelle" : la période de prestations professionnelles effectives et assimilées réalisées chez l'employeur auprès de qui l'employé est en service, de même que les périodes de prestations professionnelles effectives et assimilées que l'employé a acquises préalablement à son entrée en service, comme salarié, indépendant ou fonctionnaire statutaire.

§ 2. Pour déterminer la période d'expérience professionnelle, les prestations à temps partiel sont assimilées aux prestations à temps plein.

§ 3. De hierna bepaalde periodes van volledige schorsing van de uitvoering van de arbeidsovereenkomst worden met effectieve beroepsprestaties gelijkgesteld :

- de periodes van arbeidsongeschiktheid wegens arbeidsongeval of beroepsziekte;
- de periodes van arbeidsongeschiktheid wegens ziekte of ongeval, anders dan arbeidsongeval, met een maximum van 3 jaar;
- de periodes van voltijds tijdskrediet om thematische redenen, zoals voorzien in artikel 4 van collectieve arbeidsovereenkomst nr. 103 en voor zover RVA-uitkeringen worden toegekend, en thematisch verlof (ouderschapsverlof, bijstand en verzorging van een zwaar ziek gezins- of familielid, palliatieve zorgen), met een maximum van 3 jaar;
- de periodes van voltijds tijdskrediet zonder thematische redenen voor zover RVA-uitkeringen worden toegekend, met een maximum van 1 jaar;
- de periodes van zwangerschapsverlof;
- de periodes van profylactisch verlof;
- de periodes van vaderschapsverlof;
- de periodes in toepassing van de crisismaatregelen zoals voorzien door de wet van 19 juli 2009;

§ 3. Les périodes de suspension complète de l'exécution du contrat de travail définies ci-dessous sont assimilées à des prestations professionnelles effectives :

- les périodes d'incapacité de travail pour cause d'accident de travail ou de maladie professionnelle;
- les périodes d'incapacité de travail pour cause de maladie ou d'accident, autre qu'un accident de travail, avec un maximum de 3 ans;
- les périodes de crédit-temps à temps plein pour raisons thématiques, telles que prévues à l'article 4 de la convention collective de travail n° 103, et pour autant que des allocations ONEm sont octroyées et de congé thématique (congé parental, assistance et soins à un membre du ménage ou de la famille gravement malade, soins palliatifs), avec un maximum de 3 ans;
- les périodes de crédit-temps à temps plein sans raisons thématiques pour autant que des allocations ONEm sont octroyées, avec un maximum de 1 an;
- les périodes de congé de maternité;
- les périodes de congé prophylactique;
- les périodes de congé de paternité;
- les périodes résultant de l'application des mesures de crise telles que prévues par la loi du 19 juillet 2009;

- de overige periodes van volledige schorsing van de arbeidsovereenkomst zoals voorzien in de wet van 3 juli 1978, welke gepaard gaan met behoud van loon.

- les autres périodes de suspension complète du contrat de travail, telles que définies dans la loi du 3 juillet 1978, avec maintien de la rémunération.

Volgende periodes buiten schorsing van de arbeidsovereenkomst worden gelijkgesteld met effectieve beroepsprestaties :

Les périodes suivantes en dehors de la suspension du contrat de travail sont assimilées à des prestations professionnelles effectives :

- de periodes van uitkeringsgerechtigde werkloosheid met een maximum van 1 jaar indien de uitkeringsgerechtigde werkzoekende een beroepservaring heeft van minder dan 15 jaar en een maximum van 2 jaar indien de uitkeringsgerechtigde werkloze een beroepservaring heeft van meer dan 15 jaar.

- les périodes de chômage complet indemnisé, avec un maximum de 1 an pour les chômeurs indemnisés qui comptent moins de 15 ans d'expérience professionnelle et un maximum de 2 ans pour les chômeurs indemnisés qui comptent plus de 15 ans d'expérience professionnelle.

Art. 4 Bedienden die op 31 december 2022 in dienst waren van een werkgever die ressorteerde onder paritair comité 200 en op 1 juli 2023 in dienst zijn bij een werkgever die ressorteert onder paritair comité 132 nemen hun aantal jaren beroepservaring die ze hadden in PC 200 mee.

Art. 4. Les employés qui étaient occupés au 31 décembre 2022 par un employeur ressortissant à la commission paritaire 200 et qui sont occupés au 1er juillet 2023 par un employeur ressortissant à la commission paritaire 132 tiennent compte du nombre d'années d'expérience professionnelle qu'ils avaient au sein de la commission paritaire 200.

Art. 5. § 1. Op het ogenblik van de indiensttreding wordt het baremaloon van de bediende vastgesteld in overeenstemming met het beroepservaringsbarèma van de klasse waartoe zijn functie behoort en op basis van de beroepservaring zoals bepaald in artikels 2, 3 en 4 hiervoor.

Art. 5. § 1er. Au moment de l'entrée en service, le salaire barémique de l'employé est déterminé conformément au barème lié à l'expérience professionnelle de la classe dont relève sa fonction et sur la base de l'expérience professionnelle telle que définie aux articles 2, 3 et 4 précités.

De som van de beroepservaringsperiodes en gelijkgestelde periodes wordt uitgedrukt in jaren en maanden.

La somme des périodes d'expérience professionnelle et des périodes assimilées est exprimée en années et mois.

De eerste baremieke verhoging na de indiensttreding zal gebeuren op de eerste dag van de maand nadat de bediende het eerstvolgende jaar beroepservaring heeft bereikt.

La première augmentation barémique après l'entrée en service interviendra le premier jour du mois qui suit le moment où l'employé passe à l'année d'expérience professionnelle supérieure.

§ 2. Wanneer de periode van beroepservaring met 12 maanden is toegenomen sinds de laatste baremieke verhoging, stijgt het baremaloon van de bediende met een beroepservaringsjaar volgens de loonbaremaschaal op de eerste dag van de daaropvolgende maand.

§ 2. Lorsque la période d'expérience professionnelle augmente de 12 mois depuis la dernière augmentation barémique, le salaire barémique de l'employé augmente - le premier jour du mois suivant - d'une année d'expérience professionnelle selon le barème.

§ 3. Bij een nieuwe aanwerving zal de kandidaat aan de werkgever alle noodzakelijke informatie overmaken zodat deze het loon kan bepalen dat overeenkomt met de bepalingen van deze collectieve arbeidsovereenkomst.

§ 3. Lors d'un nouvel engagement, le candidat transmet à l'employeur toutes les informations nécessaires pour permettre à ce dernier de déterminer le salaire répondant aux dispositions de la présente convention.

Art. 6. Voor bedienden met een studentenovereenkomst zoals bepaald in titel VII van de wet van 3 juli 1978 betreffende de arbeidsovereenkomsten wordt het volgende barema voorzien¹ :

Art. 6. Pour les employés engagés dans les liens d'un contrat d'étudiant tel que défini au titre VII de la loi du 3 juillet 1978 relative aux contrats de travail, le barème suivant est prévu² :

Klassen A en B voor de leeftijd van 16 en 17 jaar :

Classe A et B pour les jeunes de 16 et de 17 ans :

- Klasse A :

- 16 jaar € 1 346,86
- 17 jaar € 1 522,72

- Classe A :

- 16 ans € 1 346,86
- 17 ans € 1 522,72

- Klasse B :

- 16 jaar € 1 400,37
- 17 jaar € 1 584,20

- Classe B :

- 16 ans € 1 400,37
- 17 ans € 1 584,20

¹ Bedragen van toepassing vanaf 1 januari 2023.

² Montants d'application à partir du 1er janvier 2023.

Art. 7. § 1. Geranten en aan-huis-verkopers

Twee gevallen kunnen zich voordoen :

- Zij genieten van een vast loon;
- Hun loon omvat commissielonen welke zijn vastgesteld overeenkomstig het bedrag van de handelsomzet of volgens andere maatstaven.

In beide gevallen, en voor zover zij fulltime werkzaam zijn, moet hun loon tenminste gelijk zijn aan het loon voor een bediende met niveau "0" beroepservaring volgens de schaal voor klasse C.

§ 2. Handelsvertegenwoordigers

Voor de handelsvertegenwoordigers met minder dan 4 jaren beroepservaring, is het loon tenminste gelijk aan de schaalminima volgens beroepservaring van klasse C.

Voor de handelsvertegenwoordigers met 4 of meer jaren beroepservaring, is het loon tenminste gelijk aan de schaalminima volgens beroepservaring van klasse D.

Gedurende de eerste 6 maanden vanaf de aanvang van de arbeidsovereenkomst echter is het maandelijks minimumloon, ingevolge voorgaande alinea's, tenminste gelijk aan het loon vastgesteld voor een bediende met beroepservaring niveau "0" in klasse A.

Art. 7. § 1er. Gérants et démarcheurs

Deux cas peuvent se présenter :

- Leur rémunération est fixe;
- Leur rémunération comporte des commissions établies d'après le montant des affaires traitées ou d'après d'autres critères.

Dans les deux cas, et pour autant qu'ils soient occupés à temps plein, leur rémunération est au moins égale à celle qui est prévue pour un employé ayant une expérience professionnelle de niveau "0" selon l'échelle de la classe C.

§ 2. Représentants de commerce

Pour les représentants de commerce ayant une expérience professionnelle de moins de 4 ans, la rémunération est au moins égale aux minimums barémiques correspondant à l'expérience professionnelle de la classe C.

Pour les représentants de commerce ayant 4 ans ou plus d'expérience professionnelle, la rémunération est au moins égale aux minimums barémiques correspondant à l'expérience professionnelle de la classe D.

Toutefois, au cours des 6 premiers mois à partir du début du contrat de travail, le minimum mensuel garanti en vertu des alinéas précédents est au moins égal à la rémunération prévue pour un employé ayant une expérience professionnelle de niveau "0" pour la classe A.

Dit minimumloon wordt maandelijks als voorschot op het commissieloon betaald en de eindrekening wordt jaarlijks vastgesteld op basis van de lonen berekend op een gemiddelde van 12 maanden.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 juli 2023 en wordt gesloten voor een onbepaalde tijd.

Elk van de contracterende partijen kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden, te betekenen bij een ter post aangetekende brief aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken

Cette rémunération minimum est payée mensuellement à titre d'avance sur les commissions et le décompte définitif est établi annuellement sur la base des appointements calculés sur une moyenne de 12 mois.

Art. 8. La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} juillet 2023 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chacune des parties contractantes peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois à notifier par lettre recommandée à la poste adressée au président de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles.

Bijlage 1 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 september 2023, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot vaststelling van de sectorale minimumloonschalen voor de bedienden op basis van beroepservaring

Annexe 1ère à la convention collective de travail du 1^{er} septembre 2023, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, fixant les barèmes minimums sectoriels pour les employés sur la base de l'expérience professionnelle

Bijlage 1a. Barema's gebaseerd op beroepservaring

Annexe 1a. Barèmes liés à l'expérience professionnelle

Dit barema is van toepassing vanaf 1 juli 2023.

Ce barème est d'application à partir du 1^{er} juillet 2023.

Ervaring/Expérience		Klasse A	Klasse B	Klasse C	Klasse D
		Classe A	Classe B	Classe C	Classe D
		EUR	EUR	EUR	EUR
0	jaar/an	€ 2 087,58	€ 2 174,56	€ 2 205,32	€ 2 378,84
1	jaar/an	€ 2 093,87	€ 2 187,02	€ 2 205,32	€ 2 394,57
2	jaar/an	€ 2 100,11	€ 2 199,53	€ 2 255,05	€ 2 410,04
3	jaar/an	€ 2 106,42	€ 2 212,11	€ 2 298,77	€ 2 425,81
4	jaar/an	€ 2 112,79	€ 2 229,08	€ 2 342,46	€ 2 487,00
5	jaar/an	€ 2 118,95	€ 2 246,33	€ 2 386,32	€ 2 541,43
6	jaar/an	€ 2 125,24	€ 2 259,37	€ 2 430,04	€ 2 595,80
7	jaar/an	€ 2 131,46	€ 2 291,99	€ 2 473,93	€ 2 650,04
8	jaar/an	€ 2 138,17	€ 2 324,69	€ 2 517,83	€ 2 704,43
9	jaar/an	€ 2 155,52	€ 2 357,25	€ 2 561,68	€ 2 758,49
10	jaar/an	€ 2 172,94	€ 2 390,08	€ 2 605,43	€ 2 813,16
11	jaar/an	€ 2 187,74	€ 2 417,69	€ 2 649,25	€ 2 867,24
12	jaar/an	€ 2 202,42	€ 2 444,99	€ 2 693,03	€ 2 921,74
13	jaar/an	€ 2 217,28	€ 2 472,62	€ 2 727,62	€ 2 975,99
14	jaar/an	€ 2 231,84	€ 2 499,98	€ 2 762,10	€ 3 030,37
15	jaar/an	€ 2 246,33	€ 2 527,51	€ 2 796,72	€ 3 076,04
16	jaar/an	€ 2 260,73	€ 2 536,42	€ 2 831,20	€ 3 121,66
17	jaar/an	€ 2 275,17	€ 2 545,28	€ 2 865,76	€ 3 167,27
18	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 554,31	€ 2 875,61	€ 3 212,99
19	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 563,18	€ 2 885,50	€ 3 258,67
20	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 572,15	€ 2 895,43	€ 3 274,84
21	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 581,24	€ 2 905,53	€ 3 291,10
22	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 590,03	€ 2 915,48	€ 3 307,35
23	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 598,99	€ 2 925,64	€ 3 323,46
24	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 607,93	€ 2 935,62	€ 3 339,51
25	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 616,80	€ 2 945,81	€ 3 355,59
26	jaar/an	€ 2 289,63	€ 2 625,74	€ 2 955,82	€ 3 371,71

Bijlage 1b. Loonschaal II

Annexe 1b. Barèmes II

Dit barema is van toepassing vanaf 1 juli 2023.

Ce barème est d'application à partir du 1er juillet 2023.

Voor de bedienden die sinds 1 jaar in dezelfde onderneming werkzaam zijn.

Pour les employés actifs depuis 1 an dans la même entreprise.

Ervaring/Expérience		Klasse A	Klasse B	Klasse C	Klasse D
		Classe A	Classe B	Classe C	Classe D
		EUR	EUR	EUR	EUR
1	jaar/an	€ 2 150,40	€ 2 246,07	€ 2 264,84	€ 2 459,21
2	jaar/an	€ 2 156,81	€ 2 258,90	€ 2 315,94	€ 2 475,08
3	jaar/an	€ 2 163,28	€ 2 271,83	€ 2 360,81	€ 2 491,30
4	jaar/an	€ 2 169,48	€ 2 289,10	€ 2 405,83	€ 2 554,56
5	jaar/an	€ 2 175,86	€ 2 306,90	€ 2 450,97	€ 2 610,60
6	jaar/an	€ 2 182,19	€ 2 320,34	€ 2 495,88	€ 2 666,42
7	jaar/an	€ 2 188,61	€ 2 353,86	€ 2 541,07	€ 2 722,36
8	jaar/an	€ 2 195,65	€ 2 387,60	€ 2 586,28	€ 2 778,21
9	jaar/an	€ 2 213,45	€ 2 421,07	€ 2 631,35	€ 2 834,01
10	jaar/an	€ 2 231,40	€ 2 454,82	€ 2 676,46	€ 2 890,09
11	jaar/an	€ 2 246,65	€ 2 483,19	€ 2 721,46	€ 2 945,87
12	jaar/an	€ 2 261,71	€ 2 511,26	€ 2 766,48	€ 3 001,84
13	jaar/an	€ 2 277,00	€ 2 539,68	€ 2 802,07	€ 3 057,74
14	jaar/an	€ 2 291,99	€ 2 567,91	€ 2 837,52	€ 3 113,71
15	jaar/an	€ 2 306,90	€ 2 596,15	€ 2 873,12	€ 3 160,66
16	jaar/an	€ 2 321,69	€ 2 605,34	€ 2 908,67	€ 3 207,55
17	jaar/an	€ 2 336,50	€ 2 614,45	€ 2 944,26	€ 3 254,56
18	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 623,79	€ 2 954,34	€ 3 301,52
19	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 632,97	€ 2 964,50	€ 3 348,56
20	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 642,19	€ 2 974,77	€ 3 365,21
21	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 651,35	€ 2 985,15	€ 3 381,91
22	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 660,49	€ 2 995,36	€ 3 398,63
23	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 669,82	€ 3 005,91	€ 3 415,30
24	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 678,94	€ 3 016,20	€ 3 431,79
25	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 688,08	€ 3 026,69	€ 3 448,25
26	jaar/an	€ 2 351,32	€ 2 697,26	€ 3 036,89	€ 3 464,90

Bijlage 1C. Barema voor bedienden die in dienst zijn genomen met een studentencontract

Annexe 1C. Barème pour les employés engagés dans les liens d'un contrat d'étudiant

Dit barema is van toepassing vanaf 1 juli 2023.

Ce barème est d'application à partir du 1er juillet 2023.

Leeftijd Age	Klasse Classe			
	A	B	C	D
16	€ 1 346,86	€ 1 400,37		
17	€ 1 522,72	€ 1 584,20		

Bijlage 2 aan de collectieve arbeidsovereenkomst van 1 september 2023, gesloten in het Paritair Comité voor de ondernemingen van technische land- en tuinbouwwerken, tot vaststelling van de sectorale minimumloonschalen voor de bedienden op basis van beroepservaring.

Aanbeveling

Werkbazen

Het verdient aanbeveling dat de ondernemingshoofden, bij het vaststellen van het maandsalaris der werkbazen, rekening houden met het niveau van het maandloon van de arbeiders die onder hun toezicht werken.

Annexe 2 à la convention collective de travail du 1^{er} septembre 2023, conclue au sein de la Commission paritaire pour les entreprises de travaux techniques agricoles et horticoles, fixant les barèmes minimums sectoriels pour les employés sur la base de l'expérience professionnelle.

Recommandation

Contremaîtres

Il est recommandé aux chefs d'entreprises de tenir compte, dans l'établissement du salaire mensuel des contremaîtres, du niveau du salaire mensuel gagné par les ouvriers qu'ils commandent.